

**II МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ «РОСТКИ: РОССИЯ И КИТАЙ – ВЗАИМЫГОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО»** **第二届《萌芽：俄罗斯与中国——互利合作》国际论坛**

13 ноября 2024 года (среда) 2024年 11月 13日 (星期三)

8:00–18:00	Посещение промышленных объектов (ПАО «КАМАЗ», «ХАЙЕР ИНДАСТРИ РУС», ООО «КАМАСТАЛЬ»), образовательных учреждений, сельскохозяйственных предприятий, объектов здравоохранения, организаций сферы IT-технологий (АО «ОЭЗ «Иннополис», ГАУ «Технопарк в сфере высоких технологий «ИТ-парк») / 参观工业设施 (《卡玛兹》股份公司、俄罗斯海拉尔工业公司、《卡玛斯塔尔》有限责任公司)、教育机构、农业企业、医疗保健设施、IT科技园	8:00–18:00
Хоккейный матч / 冰球 Теннисный турнир / 网球比赛		

14 ноября 2024 года (четверг) 2024年 11月 14日 (星期四)

Регистрация участников на МВЦ «Казань Экспо» (на протяжении дня) / 国际会展中心嘉宾注册 (全天)

9:00–10:00	Открытие выставочной экспозиции Russia-China Expo / 俄中博览会开幕							9:00–10:00
------------	---	--	--	--	--	--	--	------------

	ПРОМЫШЛЕННОСТЬ / 工业集群 Зал 4 / 大厅4	ДЕЛОВЫЕ ОБЪЕДИНЕНИЯ / 商务协会 Зал 2 / 大厅2	ТУРИЗМ / 旅游 Зал 3 / 大厅3	КУЛЬТУРА / 文化 Зал 5 / 大厅5	СОЦИАЛЬНАЯ СРЕДА / 社会环境 Зал 6 / 大厅6	ОБРАЗОВАНИЕ / 教育		СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО / 农业 Зал 9 / 大厅9	
						Зал 7 / 大厅7	Зал 8 / 大厅8		
10:00–12:00	Энергетическое партнерство России и Китая: вызовы и перспективы / 俄中能源伙伴关系：挑战与前景	Панельная дискуссия Деловой России / 俄罗斯商务专题对话	Взаимство туризма: побратимские связи как инструмент развития рекреационного потенциала (Минэкономразвития России) / 旅游合作：友好城市关系作为开发休闲潜力的工具 (俄罗斯经济发展部)	Перекрестные года культуры: результаты и перспективы / 跨年文化：成果与前景	Лучшие практики в сокращении бедности (Минтруда РФ) / 最佳脱贫手段 (俄罗斯劳工部)	Сотрудничество в области науки и высшего образования КНР (КФУ) / 中国科学界及高等教育领域的合作 (喀山联邦大学)	Международный симпозиум "Россия и Китай в меняющемся мире" (КФУ) / 《激变世界中的俄罗斯和中国》国际研讨会 (喀山联邦大学)	Партнерство в области сельского хозяйства: российско-китайские перспективы / 农业领域的伙伴关系：俄中展望	10:00–12:00 0
12:00–13:00	Обеденный перерыв в формате двухсторонних встреч / 双边会议的午休时间								
13:00–14:30	Россия и Китай в мировой нефтегазохимической индустрии / 俄罗斯和中国在全球石化工业中的地位	Панельная дискуссия Деловой России / 俄罗斯商务专题对话	Синьцзян-Уйгурский автономный район и республика Татарстан: туризм на стыке исламских культур (Минэкономразвития России) / 新疆维吾尔自治区和鞑靼斯坦共和国：伊斯兰文化交汇处的旅游 (俄罗斯经济部)	Роль культурных обменов в развитии туризма. Гуманитарная дипломатия Института Конфуция и Россотрудничество в туризме (Минэкономразвития России) / 文化交流在旅游业发展中的作用。旅游业中的孔子学院人道主义外交与国合署 (俄罗斯经济部)	Обмен опытом в области переработки и утилизации мусора / 垃圾处理领域经验交流	Дуальное образование / 双元制教育	Международный симпозиум "Россия и Китай в меняющемся мире" (КФУ) / 《激变世界中的俄罗斯和中国》国际研讨会 (喀山联邦大学)	Удобрения для процветания: Россия и Китай в сельском хозяйстве / 肥料助力兴旺：俄罗斯和中国的农业	13:00–14:30 0
14:30–15:00	Кофе-брейк: «Китайская чайная церемония» / 休息时间：中国茶艺								
15:00–17:00	Китайский автопром: захват рынка России / 中国汽车业：占领俄罗斯市场	Улучшение таможенных процессов: путь к эффективному сотрудничеству между Китаем и Россией (ТПП РФ) / 改善海关流程：通往中俄有效贸易关系之路 (俄罗斯海关总署)	Навести мосты: инвестиционное сотрудничество в развитии туристической инфраструктуры (Минэкономразвития России) / 搭建桥梁：旅游基础设施发展中的投资合作 (俄罗斯经济发展部)	Мастер-классы по китайской каллиграфии и искусству (КФУ) / 中国艺术和书法大师班 (喀山联邦大学)	Информационная организация работы с представителями китайских средств массовой информации (Татмедиа) / 与中国媒体代表就组织信息工作举行媒体会议	Международная студенческая конференция "Россия и Китай: перекрестки музыкальной науки" (КФУ) / 国际学生会议《俄罗斯和中国：音乐科学的十字路口》(喀山联邦大学)	Международный симпозиум "Россия и Китай в меняющемся мире" (КФУ) / 《激变世界中的俄罗斯和中国》国际研讨会 (喀山联邦大学)	Молочное производство: опыт России и Китая / 乳制品生产：俄罗斯和中国的经验	15:00–17:00 0
17:00–18:00	Концерт молодежного фестиваля на выставке Russia-China Expo/B2B-встречи / 中俄博览会青年音乐会 / B2B会议								
18:00–19:30	Торжественный приём от имени Республики Татарстан (Казанский Кремль) / 鞑靼斯坦共和国盛大招待会 (喀山克里姆林宫)								
Дни китайского кино (Кинотеатр Мир) / 中国电影日 (米尔电影院)									

15 ноября 2024 года (пятница) 2024年 11月 14日 (星期五)

	МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДИАЛОГ / 国家间对话 Зал 1 / 大厅1	ТРАНСПОРТ / 交通 Зал 4 / 大厅4	ДЕЛОВЫЕ ОБЪЕДИНЕНИЯ / 商务协会 Зал 2 / 大厅2	ФИНАНСЫ / 金融 Зал 3 / 大厅3	КУЛЬТУРА / 文化 Зал 5 / 大厅5	ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ / 信息技术 Зал 6 / 大厅6	ОБРАЗОВАНИЕ / 教育		СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО / 农业 Зал 9 / 大厅9	
							Зал 7 / 大厅7	Зал 8 / 大厅8		
10:00–12:00	Заседание Волга-Янцзы / 伏尔加河与长江会议	Объединяя пространства: о развитии транспортного сообщения между Татарстаном и Китаем по маршруту "Западная Европа – Западный Китай" (Минэкономразвития России) / 联合空间：发展鞑靼斯坦与中国在《西欧-中国西部》路线上的交通通信 (俄罗斯经济发展部)	Восточный экспорт: Россия и Китай в мировой торговле / 东方出口：世界贸易中的俄罗斯和中国	Россия и Китай: международные валютные операции / 俄罗斯和中国：国际货币交易	Россия-Китай: новые возможности в сфере кино (Минкульт РФ) / 俄罗斯—中国：电影领域的新机遇 (俄罗斯文化部)	Создание и развитие особых экономических зон в России и Китае (Иннополис) / 在中国建立发展经济特区 (创新城)	Китайский калейдоскоп образовательных возможностей: инсайты от Сколково / 中国教育机会的万花筒：斯科尔科沃的启示	Международный симпозиум "Россия и Китай в меняющемся мире" (КФУ) / 《激变世界中的俄罗斯和中国》国际研讨会 (喀山联邦大学)	Гармония поля: Новейшие достижения сельскохозяйственной техники в Китае / 和谐田野：中国农业技术的最新进展	10:00–12:00 0
12:00–13:00	Обеденный перерыв в формате двухсторонних встреч / 双边会议的午休时间									
13:00–14:30	Политические партии на карте взаимодействия: сила, сотрудничество и влияние (Госссовет РФ) / 互动地图上的政党：力量、合作与影响 (俄罗斯国家委员会)	Шелковый путь: реализация проектов на территории России / 丝绸之路：俄罗斯境内项目的实施	Бизнес без границ: как российским предприятиям выйти на рынок Китая (Опора России) / 商业无国界：俄罗斯企业如何进入中国市场 (俄罗斯中小企业联合会)	Цифровой рубль и цифровой юань / 数字卢布和数字人民币	Сохранение, возрождение и развитие народных художественных промыслов и ремесел (Минкульт РФ) / 民间艺术和手工艺的保护、复兴和发展 (俄罗斯文化部)	Лекция по интеллекту и перспективам развития (КФУ) / 人工智能与发展前景讲座 (喀山联邦大学)	Китайский ключ к бизнесу: опыт ВШЭ / 中国企业的秘钥：高等经济院校的经验	Международный симпозиум "Россия и Китай в меняющемся мире" (КФУ) / 《激变世界中的俄罗斯和中国》国际研讨会 (喀山联邦大学)	Встреча импортеров Китайской Народной Республики и экспортноориентированных производителей АПК (Минсельхоз РФ) / 中华人民共和国进口商与农工综合体产品出口商会议 (俄罗斯农业部)	13:00–14:30 0
14:30–15:00	Официальная церемония подписания соглашений / 协议正式签署仪式									
15:00–17:00	Пленарное заседание "Россия и Китай в глобальной экономической игре" / 全体会议《全球经济博弈中的俄罗斯与中国》									
Концерт Казанской государственной консерватории / 喀山国立音乐学院音乐会										
Дни китайского кино (Кинотеатр Мир) / 中国电影日 (米尔电影院)										

16 ноября 2024 года (суббота) / 2024年 11月 16日 (星期六)

10:00–18:00	Экскурсия на объекты Всемирного наследия ЮНЕСКО в Республике Татарстан: / 鞑靼斯坦共和国内联合国教科文组织世界遗产游览:									10:00–18:00
10:00–13:30	Экскурсия по Ленинский местам г. Казани / 参观喀山列宁故居									10:00–13:30
10:00–17:00	Экскурсия на остров-град Свияжск / 游览斯维亚жск日斯克岛									10:00–17:00